



Na podlagi 44. člena Statuta AIPA, k.o., je Zavod za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o., (AIPA, k.o.) Ljubljana, Dvorakova 5, 1000 Ljubljana, po svojem zakonitem zastopniku – direktorju dne 27.5.2021 sprejel

PRAVILNIK O VPOGLEDU V DOKUMENTE IN PODATKE AIPA

UVODNE DOLOČBE

1. člen

S tem pravilnikom se podrobneje določa postopek vpogleda v dokumente in podatke Zavoda za uveljavljanje pravic avtorjev, izvajalcev in producentov avdiovizualnih del Slovenije, k.o., (v nadaljevanju: AIPA) v skladu s 37. členom Zakona o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic (Uradni list RS, št. 63/16, 203/20 – ZIUPOPDVE; v nadaljevanju: ZKUASP) ter ob smiselni uporabi Direktive 2014/26/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic ter izdajanju več ozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu (v nadaljevanju: Direktiva 2014/26/EU ali direktiva).

Pravila o vpogledu se določajo z namenom, da se prepreči slučajno ali namerno nepooblaščen uničevanje dokumentov in podatkov AIPA, njihova sprememba ali izguba, nepooblaščen dostop, uporaba, obdelava ali posredovanje dokumentov in podatkov AIPA, da se zagotovi ustrezno varovanje osebnih podatkov in le upravičencem omogoči dostop do dokumentov in podatkov AIPA ter do celotne dokumentacije AIPA.

2. člen

V kolikor v tem pravilniku ni posebnih določb, se za vpogled v podatke AIPA ali zbirko podatkov AIPA, smiselno uporablja tudi Direktiva 2014/26/EU (zlasti 20 člen te direktive).

V kolikor v tem pravilniku ni posebnih določb, se za vpogled v podatke AIPA ali zbirko podatkov AIPA, ki med drugimi vsebujejo tudi osebne podatke, neposredno uporablja še veljavni Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 - uradno prečiščeno besedilo; v nadaljevanju: ZVOP-1) in Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov; v nadaljevanju: GDPR).



3. člen

Zaposleni v AIPA, člani Nadzornega odbora ali drugih teles AIPA in vsi zunanji sodelavci (vključno s pogodbenimi obdelovalci podatkov), ki pri svojem delu uporabljajo podatke osebne ali zaupne narave, morajo biti seznanjeni z ZVOP-1 in GDPR, z drugo področno zakonodajo, ki jim dovoljuje delo z osebnimi podatki ter z vsebino Pravilnika o zavarovanju osebnih podatkov AIPA in tega pravilnika.

Zaposleni v AIPA, člani Nadzornega odbora ali drugih teles AIPA in vsi zunanji sodelavci (vključno s pogodbenimi obdelovalci podatkov), ki pri svojem delu uporabljajo podatke zaupne narave in tiste, ki imajo naravo poslovne skrivnosti, morajo biti seznanjeni z Zakonom o poslovni skrivnosti (Uradni list RS, št. 22/19; v nadaljevanju: ZPosS) ter z vsebino Sklepa o poslovni skrivnosti AIPA in tega pravilnika.

VRSTE PODATKOV, DOKUMENTOV IN DOKUMENTACIJE

4. člen

Določbe tega pravilnika veljajo za vse oblike klasično (ročno) ali avtomatizirano (elektronsko oziroma računalniško) vodenih zbirk podatkov in dokumentov v AIPA.

Za namene uporabe tega pravilnika izraz »*podatek*« pomeni lahko bodisi **osebni podatek** bodisi podatek, ki je zaradi svoje narave **zaupen** oziroma ima oznako **poslovna skrivnost**.

Podatki AIPA so podatki, ki so nastali v okviru delovanja AIPA in se nanašajo na AIPA, so podatki, ki jih je AIPA ustvarila sama, pridobila na obrazcih AIPA ali so jo zanj ustvarili zunanji sodelavci. Vsi ostali podatki niso podatki AIPA, ampak so podatki drugih pravnih ali fizičnih oseb.

Podatki se nahajajo v dokumentih AIPA v pisni obliki ali v obliki posnetkov ter so dostopni bodisi na fizičnih nosilcih (npr. na papirju) bodisi na digitalnih nosilcih (npr. na računalniškem pomnilniku itd.).

Za namene uporabe tega pravilnika izraz »*dokument*« pomeni podatek ali skupek podatkov, ki jih vsebuje posamezna enota v papirni ali digitalni obliki in je navzven izrazna kot zapis, listina, evidenca ali drugo dokumentarno gradivo.

Dokument AIPA je dokument, ki ga je AIPA izdelala sama, ki so nastali na obrazcih AIPA ali ki so ga po njenem naročilu izdelali zunanji sodelavci AIPA. Vsi ostali dokumenti niso dokumenti AIPA (dokumenti državnih organov in drugih pravnih oseb, ki so nosilci javnih pooblastil, dokumenti drugih pravnih oseb, osebni in drugi dokumenti fizičnih oseb, itd.).



Za namene uporabe tega pravilnika izraz »poslovna skrivnost« zajema nerazkrito strokovno znanje, izkušnje in poslovne informacije, ki niso splošno znane ali lahko dosegljive.

5. člen

Zbirka dokumentov in podatkov AIPA s posameznega področja dejavnosti kolektivnega upravljanja AIPA ali s posameznega področja dejavnosti AIPA, ki je vezan na druge pravne subjekte, predstavlja **celotno področno dokumentacijo AIPA** – na primer:

1. dokumenti in podatki potrebni za računovodje, predstavljajo računovodsko področno dokumentacijo AIPA;
2. dokumenti in podatki potrebni za vodenje repertoarja AIPA, predstavljajo področno dokumentacijo AIPA o repertoarjih AIPA;
3. dokumenti in podatki potrebni za vodenje seznama/evidenca članov in članic AIPA, predstavljajo člansko področno dokumentacijo;
4. dokumenti in podatki potrebni za vodenje seznama/evidenca imetnikov pravic AIPA, predstavljajo področno dokumentacijo o imetnikih pravic AIPA;
5. dokumenti in podatki potrebni za izvedbo delitev, predstavljajo delitveno področno dokumentacijo AIPA;
6. dokumenti in podatki potrebni za upravljanje namenskih skladov, predstavljajo področno dokumentacijo AIPA o namenskih skladih;
7. dokumenti in podatki o sklenjenih sporazumih o zastopanju s tujimi kolektivnimi organizacijami, predstavljajo bilateralno področno dokumentacijo AIPA;
8. dokumenti in podatki o odprtih upravnih postopkih, predstavljajo področno dokumentacijo o upravnih postopkih AIPA;
9. dokumenti in podatki v razmerju do kateregakoli nadzornega organa, predstavljajo področno dokumentacijo o upravno-pravnem nadzoru itd.

Celota vseh dokumentov in podatkov AIPA predstavlja **celotno dokumentacijo AIPA**.

6. člen

Upravičene osebe, ki lahko dostopajo do podatkov, dokumentov in dokumentacije AIPA (pred tem in v nadaljevanju: upravičenci) so:

- poslovodstvo
- nadzorni odbor AIPA v skladu z zakonskimi in statutarnimi pooblastili;
- pristojni organi v skladu z zakonodajo;
- člani AIPA v obsegu kot ga določa direktiva, zakon in akti AIPA ter na podlagi predhodne odobritve vpogleda s strani poslovodstva;
- imetniki pravic, katerih pravice AIPA kolektivno upravlja v obsegu kot ga določa direktiva, zakon in akti AIPA ter na podlagi predhodne odobritve vpogleda s strani poslovodstva;
- zaposleni, ki v skladu s pogodbo o zaposlitvi opravljajo delo na delovnem mestu, ki omogoča ali zahteva tak dostop;
- zunanji sodelavci AIPA, katerih pravica dostopa izhaja iz pooblastilnega razmerja ali iz pogodbe o sodelovanju ali iz druge pravne podlage;
- osebe s posebnim pooblastilom poslovodstva.



PRAVICA IMETNIKA PRAVIC DO VPOGLEDA

7. člen

AIPA mora v skladu s 1. odstavkom 37. člena imetniku pravic, katerih pravice kolektivno upravlja (v nadaljevanju: imetnik pravic), na njegovo obrazloženo zahtevo nemudoma omogočiti vpogled v dokumente in podatke AIPA kot kolektivne organizacije.

Imetnik pravic mora za vpogled v dokumente in podatke AIPA izkazati konkreten pravni interes za konkretno zahtevane dokumente in podatke, kar stori z obrazloženo pisno zahtevo v zvezi s konkretno zaprošenim dokumentom ali podatkom, pisna zahteva pa mora biti obenem jasna in določna.

Pravni interes je neposredno na zakon ali drug, na zakonu temelječ predpis, oprta osebna korist. Korist je osebna, če se tiče točno določenega posameznika (ne druge osebe in ne zgolj splošna, ki bi se nanašala na nedoločen in nedoločljiv krog oseb). Neposredna je sedanja korist, ki že obstoji (ne pa morebitna ali šele bodoča zatrjevana korist).

Imetnik pravic lahko izkaže konkreten pravni interes le glede tistih dokumentov in podatkov AIPA, ki se neposredno nanašajo nanj in na upravljanje njegovih pravic.

8. člen

Imetnik pravic nima pravice vpogleda v dokumente in podatke drugih pravnih oseb, ki so zaupne narave in predstavljajo njihovo poslovno skrivnost. V te dokumente in podatke drugih lahko vpogleda le, če ima pisno dovoljenje imetnika poslovne skrivnosti, ki mu to omogoča.

Pri odločanju o dopustitvi vpogleda v dokumente in podatke AIPA, ki iz kakršnegakoli razloga vsebujejo tudi dokumente in podatke drugih pravnih oseb in so zaupne narave ali so poslovne skrivnosti, je treba pravico imetnika pravic do vpogleda tehtati v razmerju do pravice drugih pravnih (zlasti) gospodarskih subjektov do varstva njihovih zaupnih podatkov in poslovnih skrivnosti. Tudi v teh primeri AIPA ravna skladno s prvim odstavkom tega člena.

9. člen

Imetnik pravic nima pravice vpogleda v osebne podatke in osebne dokumente fizičnih oseb. V te dokumente in podatke lahko vpogleda le, če ima pisno dovoljenje nosilca osebnih podatkov, ki mu to omogoča.

Imetnik pravic tudi nima pravice vpogleda v dokumente in podatke AIPA, ki vsebujejo osebne podatke fizičnih oseb in tudi ne v osebne dokumente in osebne podatke drugih, ki se iz kakršnegakoli razloga nahajajo v dokumentih in podatkih AIPA.



Pri odločanju o dopustitvi vpogleda v dokumente in podatke AIPA, ki iz kakršnegakoli razloga vsebujejo tudi osebne dokumente ali osebne podatke fizičnih oseb, AIPA ravna skladno s prvim odstavkom tega člena.

10. člen

AIPA zavrže zahtevo po vpogledu, ki:

- jo je podala oseba, ki ni imetnik pravic;
- ni obrazložena ali v ničemer ne izkazuje obstoja pravnega interesa;
- ni podana na obrazcu AIPA;
- ni datirana;
- ni podpisana.

V primeru, da AIPA zahtevo imetnika pravic po vpogledu v dokumente in podatke AIPA zavrže, ga o tem pisno obvesti s kratko obrazložitvijo.

11. člen

AIPA zavrne zahtevo po vpogledu, ki:

- ni jasna in določna ali
- se ne nanaša na konkreten dokument ali podatek AIPA in je posledično pavšalna (na splošno zahteva vso dokumentacijo, vse listine, vsa gradiva, vso področno dokumentacijo, celotno dokumentacijo AIPA ipd.) oz.
- se nanaša na celotno dokumentacijo AIPA ali celotno področno dokumentacijo AIPA ali
- se nanaša na dokumente in podatke drugih in ne na dokumente in podatke AIPA ali
- vsebuje osebne podatke, pri tem pa imetnik pravic nima posebnega pisnega dovoljenja za vpogled s strani subjekta teh osebnih podatkov,
- vsebuje zaupne podatke oz. poslovne skrivnosti drugih pravnih oseb, pri tem pa imetnik pravic nima posebnega pisnega dovoljenja za vpogled s strani teh drugih pravnih oseb.

V primeru, da AIPA zahtevo imetnika pravic po vpogledu v dokumente in podatke AIPA zavrne, ga o tem pisno obvesti z obrazložitvijo.

12. člen

Imetnik pravic, katerega zahteva vpogled je odobrena, lahko pravico izvrši le z vpogledom v zaprosene dokumente in podatke AIPA; prepis, fotokopiranje ali elektronski posnetek nista dovoljena.

13. člen

Do javno dostopnih dokumentov in podatkov lahko imetnik pravic dostopa z izvrševanjem pravice do dostopa do informacij javnega značaja pri ustreznih zavezancih po Zakonu o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 - uradno prečiščeno besedilo, 117/06 - ZDavP-2, 23/14, 50/14, 72/14 - skl. US, 19/15 - odl. US, 102/15, 32/16, 7/18).

Do javno dostopnih dokumentov in podatkov AIPA lahko skladno s 55. členom Statuta AIPA imetnik pravic dostopa na spletnem mestu AIPA na naslovu: <https://www.aipa.si/>.



14. člen

Imetnik pravic, ki želi vpogledati v konkreten dokument ali podatek AIPA, mora vložiti pisno obrazloženo zahtevo, ki mora biti datirana in podpisana ter na obrazcu AIPA.

AIPA preveri, če je zahtevo podala oseba, ki je imetnik pravic, če je zahteva podpisana in datirana in če v zahtevi uveljavlja kak svoj osebni, na zakonu ali predpisu utemeljen pravni interes.

Če ima zahteva imetnika pravic formalne predpostavke (pisnost, upravičena oseba, obrazložitev, podpis, datum), AIPA nato preveri:

- ali so zahtevani dokumenti in podatki res dokumenti in podatki AIPA ali pa gre za dokumente in podatke drugih oseb
- in ali glede njih ne velja kakšna od zakonskih omejitev ali prepovedi (osebni podatki, poslovne skrivnosti drugih pravnih subjektov).

V kolikor ni zadržkov, AIPA nemudoma omogoči imetniku pravic vpogled v zahtevane dokumente in podatke AIPA ter ga pozove, da sporoči primeren datum za vpogled v okviru ur poslovanja AIPA ter glede na morebitne druge okoliščine (npr. izredne razmere zaradi epidemije).

V primeru, da AIPA zaradi izrednih razmer (npr. razglasitev epidemije) ali drugih opravičljivih okoliščin (selitev poslovnih prostorov, iskanje dokumentov po arhivu ipd.) imetniku pravic ne more nemudoma omogočiti vpogleda, mu to sporoči.

15. člen

Imetnik pravic mora pred vpogledom v dokumente in podatke AIPA podpisati izjavo o varovanju poslovnih skrivnosti AIPA.

16. člen

Imetnik pravic lahko zahteva vpogled v dokumente in podatke AIPA, ki so nastali v zadnjih 3 letih, šteto od dneva prejema pisne zahteve imetnika pravic.

AIPA omogoči vpogled imetniku pravic v prostorih AIPA ter v prisotnosti pristojne osebe AIPA in/ali pooblaščenca AIPA.

Vsak vpogled se zaznamuje v **»Evidenci vpogledov«** – v obrazec evidence se vpiše:

1. ime in priimek imetnika pravic, ki je vpogledal
2. ime in priimek drugih prisotnih oseb (morebitnega pooblaščenca imetnika pravic; pooblaščenca AIPA ter drugih oseb);
3. datum in uro vpogleda;
4. popis dokumentov in povzetek podatkov AIPA, v katere se je vpogledalo;
5. morebitne pripombe, opombe, zaznamki.



Imetnik pravic in druge ob vpogledu prisotne osebe se morajo na obrazec evidentiranja vpogleda podpisati.

17. člen

S podatki AIPA, pridobljenimi na podlagi vpogleda, je dolžan imetnik pravic, ki je vpogledal vanje in v dokumente AIPA, ravnati kot s poslovno skrivnostjo in je dolžan poskrbeti, da podatki AIPA ne pridejo v roke tretji osebi. Če je pri vpogledu vseeno seznanil s kakšnim zaupnim podatkom tretjih osebe, je dolžan tak podatek varovati enako kot poslovno skrivnost.

Imetnik pravic, ki je vpogledal v dokumente in podatke AIPA odgovarja za škodo, ki nastane AIPA ali tretjim, zaradi takega nedovoljenega nadaljnjega posredovanja podatkov AIPA ali tretjih oz. zaradi razkritja poslovnih skrivnosti AIPA ali tretjih oseb.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

18. člen

3. alineja 1. odstavka 10. člena tega pravilnika se ne uporablja dokler na spletnem mestu AIPA ni objavljen in imetnikom pravic dostopen tudi obrazec iz 1. odstavka 14. člena tega pravilnika.

Do objave obrazca iz 1. odstavka 14. člena tega pravilnika imetnik pravic lahko poda pisno obrazloženo zahtevo tudi brez tega obrazca AIPA.

19. člen

Z dnem, ko prične veljati ta pravilnik, preneha veljati *Pravilnik o postopku vpogleda v repertoar avdiovizualnih del in v uradno dokumentacijo Zavoda AIPA* z dne 25. 8. 2011.

20. člen

Ta pravilnik prične veljati takoj in se objavi na spletnem mestu AIPA.

V Ljubljani, 27. 5. 2021

Gregor Štibernik,
direktor AIPA, k.o.